

# WHISTLER 3450 PRO

## **ВНИМАНИЕ!**

- Прибор предназначен для подключения к бортовой сети автомобиля с номинальным напряжением 12В.
- Перед установкой и использованием прибора внимательно прочитайте инструкцию
- Не предпринимайте попыток самостоятельно вскрыть прибор.
- Если прибор был установлен неправильно или используется не в соответствии с данной инструкцией, то он может создавать радиопомехи.

Срок службы прибора составляет 3 года. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации.

**Пожалуйста, внимательно прочитайте гарантийную информацию и сохраните гарантийный талон и коробку.**

Гарантийный срок обслуживания прибора составляет 6 месяцев.

## **Внимание!**

**Не пытайтесь регулировать или ремонтировать аппарат самостоятельно, это приведет к потере гарантии. Для ремонта и обслуживания обращайтесь к специалисту.**

**Изменения, внесенные в этот аппарат без разрешения производителя, приведут к нарушению условий гарантии.**

Товар сертифицирован.

Прибор соответствует ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51318.14.1-99, ГОСТ Р 50799-95.

Изготовитель: "The Whistler Group" 13016 N. Walton Bld. Bentonville, AR 72712, USA

***Помните:** В некоторых государствах и федеральных объединениях местные законы запрещают использование лазер/радар-детекторов. Перед тем, как использовать прибор, пожалуйста, удостоверьтесь, что на вашей территории его применение разрешено.*

*В законодательстве Российской Федерации нет закона о запрещении использования приборов определяющих наличие радиосигналов. Соответственно, по умолчанию, они разрешены*

## ВВЕДЕНИЕ

Уважаемый покупатель!

Поздравляем Вас с приобретением нашего прибора, мы уверены, что он будет очень полезен и прослужит Вам долго.

Прибор выдает четкие визуальные и звуковые сигналы предупреждения при облучении радиосигналами X, K и Ka-диапазонов, а также сигналом лазера.

С лазер/радар-детектором Whistler 3450 PRO Вы сможете управлять автомобилем с большей уверенностью.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Дизайн детекторов Whistler является экономичным и удобным в использовании. Расположение органов управления и индикации показано на рисунке и описано ниже.

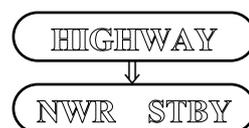
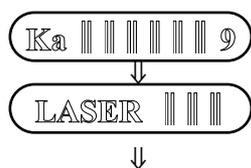
1. **Кнопка питания/ регулировки звука (P/V).** Включает/выключает питание. Регулирует звук. (Нажать и держать кнопку более 2 секунд.)
2. **Кнопка приглушение яркости дисплея (Dark).** Включает/выключает режим приглушения яркости дисплея и режим температуры.
3. **Кнопка CITY 1/CITY 2 (“Город”).** Включение/выключение городского режима: Режим Город позволяет сократить число нежелательных ложных срабатываний на радиопомехи, характерных для города и промышленных территорий.
4. **Кнопка “Тишина”/приглушения звука.** Непродолжительное нажатие этой кнопки до обнаружения радио и лазерных сигналов включает режим автоматического приглушения уровня громкости звуковых сигналов, после того как они будут обнаружены. Нажатие кнопки во время их обнаружения выключает звуковые сигналы, позволяя Вам видеть информацию на дисплее. Удерживая кнопку нажатой 2 секунды и более, вы активизируете режим “Выбор дополнительных режимов” в котором вы выбираете необходимые вам функции.
5. **Динамик.** Выдает различные по тональности звуковые сигналы предупреждения о присутствии радиосигналов X-, K-, широкополосного Ka-диапазонов, сигналов лазера VG-2 и режима “Анти Сон”.
6. **Светодиодный дисплей.** На дисплее высвечивается информация о режиме работы прибора, о виде обнаруженного радиосигнала, о силе обнаруженного сигнала.

## ОСНОВНЫЕ ФУНКЦИИ

### Включение и самотестирование.

Включите прибор нажатием кнопки P/V. После включения, детектор проводит цикл самотестирования, чтобы убедиться, что дисплей и динамик функционируют нормально. При этом на дисплее последовательно появляются следующие сообщения:





### Запоминание выбранных функций/звуковое подтверждение выбора функции

Все выбранные функции (кроме режимов “Анти Сон” и “Тишина”) сохраняются в памяти. В подтверждение включения вами той или иной функции прибор издает однократный звуковой сигнал “бип”. При выключении функции прибор издает двойной “бип”.

### Регулировка громкости

Вы можете регулировать уровень громкости звуковых сигналов и голосовых сообщений от 1 (звук отключен) до 4 (самый высокий уровень звука).

- Нажмите кнопку ▲, чтобы увеличить звук.
- Нажмите кнопку ▼, чтобы уменьшить звук.

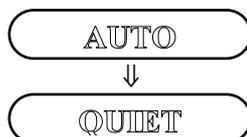
При этом регулировка звука сопровождается звуковыми сигналами и на дисплее отображается следующая информация:



### Режим “Автоматическое приглушение звука”

Этот режим автоматически уменьшает уровень громкости до уровня “1” в течении 5 секунд после обнаружения радиосигналов. Сигналы обнаружения любых других новых радиосигналов, обнаруженных в течении 20 секунд будут также звучать на уровне громкости “1”. Режим “Автоматическое приглушение звука” не распространяется на сигналы лазера и VG-2.

А) нажмите кнопку “Quite” (“Тишина”) до обнаружения каких-либо сигналов. Раздастся звуковой сигнал.



В) Для выхода из режима повторно нажмите кнопку “Quite” (в то время когда детектор не обнаруживает никаких сигналов). Раздастся 2 звуковых сигнала.

**Примечание:** Когда включается режим “Автоматическое приглушение звука” автоматически отключается режим голосовых сообщений.

### Режим “Тишина”

Нажатие кнопки “ Quite” (“Тишина”) во время звучания звукового сигнала полностью отключает звук на 20 секунд. По истечении 20 секунд единственным звуковым сигналом прибора при обнаружении радиосигналов будет два коротких звуковых сигнала “бипа”.

- Нажмите кнопку “Quite” (“Тишина”) во время звучания звуковых сигналов для их отключения.
- Для выхода из режима повторно нажмите кнопку “Quite” во время обнаружения прибором радиосигналов. Для выхода из режима “Тишина” можно также просто выключить и затем включить прибор.

### Режим термометра/вольтметра

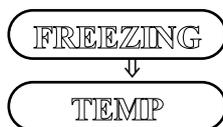
Детектор может показывать либо температуру на улице, либо мощность аккумулятора в определенный момент в режиме “Город” или “Шоссе”. Для того, чтобы установить



смотрите раздел “Выбор дополнительных режимов”. На дисплее при этом появляются надписи:

#### Предупреждение замерзания

Когда температура падает до 32° по Фаренгейту на дисплее появляется надпись:



Прибор также издаст особый звуковой сигнал. Но это произойдет только один раз. Когда на дисплее появляется надпись Hi T или Lo T, достигнут предел температуры, которую может регистрировать прибор.

**Примечание:** Температура может повыситься во время длительной остановки автомобиля.

#### Включение/выключение режима VG-2

Для включения режима VG-2 смотри ниже раздел “Выбор дополнительных режимов”.

#### Режимы City 1/City 2 (“Город”)

В современных городах, и в промышленных зонах ваш детектор может столкнуться со множеством слабых радиосигналов, не относящихся к сильным сигналам полицейского радара. Чтобы детектор не реагировал на ненужные сигналы, в нем предусмотрен режим “City” (“Город”), который значительно сокращает количество ложных срабатываний.

- Для включения режима просто нажмите кнопку ”City” (“Город”), при этом на дисплее появится:



- Повторное нажатие кнопки включит режим City1, при этом на дисплее появится:



- Еще одно нажатие кнопки City включит режим City2, при этом на дисплее появится:



- Четвертое нажатие кнопки выключает режим “City” (“Город”) и переходит в режим “Highway” (“Шоссе”). На дисплее появится:



В режиме “Город” детектор реагирует на слабые радиосигналы двумя “бипами”, а затем прибор не издает никаких сигналов, пока сигнал не станет достаточно сильным. При увеличении мощности сигнала прозвучат два дополнительных “бипа”. В режиме City 1 снижена чувствительность прибора к радиосигналам X-диапазона. В режиме City 2 полностью отключена чувствительность прибора к радиосигналам X-диапазона. В режиме автоматического приглушения звука обнаружение сильных сигналов будет сообщаться звуковым сигналом, звучащим на уровне “1”.

#### Режим Dim/Dark (“Регулировка яркости дисплея”)

Для регулировки яркости выполните следующее:

- Нажмите кнопку Dark. Яркость немного уменьшится (режим Dim). На дисплее появится:



- Повторно нажмите кнопку Dark. Яркость уменьшится еще больше (режим Dark). На дисплее появится:

D A R K

Приглушение яркости дисплея возможно и во время обнаружения радиосигналов. Так в режиме Dark во время обнаружения сигнала и 20 секунд после этого яркость дисплея приглушается максимально, а затем возвращается в режим Dim.

- Для возвращения дисплея в режим обычного (яркого) свечения в третий раз нажмите кнопку Dark.

С помощью кнопки Dark также можно войти в режим термометра.

- Нажмите и удерживайте более 2 секунд кнопку Dark, пока детектор не издаст один короткий звуковой сигнал (бип). Надпись на дисплее сменится другой:

H I G H W A Y ⇒ H 73° F

Если установлен и режим вольтметра (см. “Выбор Дополнительных Режимов”), нажмите кнопку Dark и удерживайте ее более 2 секунд, тогда на дисплее надпись, показывающая температуру, будет заменена надписью, показывающей мощность:

H 73° F ⇒ H 12.8 V

#### Режим Stay Alert (“Анти Сон”)

Этот режим предусмотрен для проверки бдительности водителя. Зачастую дальняя дорога утомляет водителей, они начинают впадать в сон, отчего случается большое кол-во серьезных аварий на дорогах. Включив режим “Анти Сон” вы заметно снижаете риск уснуть за рулем.

- Нажмите и удерживайте нажатой в течении 2 секунд кнопку “City”. На дисплее появится:

R U A L E R T

В течении 30-60 секунд прозвучат два “бипа”. Водитель должен в течении 3-5 сек. нажать или кнопки регулирования громкости ▲ и ▼ или кнопку City или кнопку Quite. Так прибор проверяет вашу бдительность. Если вы успели нажать любую из вышеперечисленных кнопок в течении 3-5 секунд, цикл проверки снова повториться через 30-60 секунд. Если вы не успели нажать на кнопки после сигнала прибора, зазвучит сигнал тревоги и на дисплее появится:

G E T R E S T

- Для выхода из режима “Анти Сон” нажмите кнопку питания.

**Внимание!!!** Режим “Анти Сон” не может заменить полноценного отдыха. Вы не должны садиться за руль в сонном состоянии. При длительном вождении необходимо делать частые остановки. Чрезмерное полагание на этот режим может окончиться несчастным случаем или аварией. **НИКОГДА НЕ САДИТЕСЬ ЗА РУЛЬ В СОННОМ СОСТОЯНИИ.**

#### Голосовые сообщения

В данном приборе можно активизировать функцию голосовых сообщений человеческим голосом. Голосовые сообщения могут сопровождать:

1. Идентификацию радиосигналов (X, K или Ka)

2. Обнаружение сигналов системы раннего оповещения (Safety Warning System)

**Примечание:** В некоторых случаях голосовые сообщения не соответствуют текстовым сообщениям.

3. Выбор функций

**Выбор дополнительных режимов**

Войдя в это меню, вы можете включать/выключать режимы диапазон частот, VG-2 и режим голосовых сообщений. Для выбора режимов Вам понадобятся кнопки Dark (D) – да, City (C) – нет, Quiet (Q) – следующий. Важно помнить, что если вы, в течении 20 секунд, после входа в меню “Выбора Дополнительных Режимов” не произвели никаких действий (не нажали кнопки выбора Dark и City или кнопку Quite) меню автоматически закрывается. Для входа в меню:

Нажатие клавиши Q	Отображается на дисплее.	Изменения	Опции
Удерживать более 2 секунд для входа в меню.	CUSTOM	<b>D</b> или <b>C</b>	Режим выбора Ночной режим (Night) Режим Truck
Нажать 2 раза	TEMP F	<b>D</b> =F (Фаренгейт) <b>C</b> = °C (Цельсия)	Изменение показания термометра
Нажать 3 раза	TONE 3	<b>D</b> или <b>C</b>	Тон 1, 2 или 3 для видов излучения X, K, Ka
Нажать 4 раза	TEST YES	<b>D</b> = включен <b>C</b> = выключен	Тест работы диапазонов излучения.
Нажать 5 раз	VG 2 OFF	<b>D</b> = включен <b>C</b> = выключен	Включение /выключение скрытого режима работы.
Нажать 6 раз	SAFETY OFF	<b>D</b> = включен <b>C</b> = выключен	Включение/ выключение безопасного режима работы.
Нажать 7 раз	VOICE OFF	<b>D</b> = включен <b>C</b> = выключен	Включение/ выключение голосового режима.
Нажать 8 раз	TEMP ON	<b>D</b> = включен <b>C</b> = выключен	Включение/ выключение термометра
Нажать 9 раз	BAT ON	<b>D</b> = включен <b>C</b> = выключен	Включение/ выключение вольтметра.

\* Заводская установка.

Чтобы в любое время выйти из меню выбора дополнительных режимов, нажмите кнопку P/V.

Когда Вы находитесь в режиме CUSTOM, Вы можете изменять параметры, нажимая кнопку Quiet. При нажатии кнопок Dark или City Вы выбираете одну из запрограммированных установок Night или Truck. Параметры этих установок не могут быть изменены.

**Night:**

1. Уровень звука – 4
2. Включен режим автоприглушения звука
3. Максимально приглушена яркость дисплея
4. Включен режим шоссе
5. Включен режим приема сигналов SWS
6. Выключен режим VG-2
7. Выключен режим тестирования работы диапазонов излучения
8. Включен режим голосовых сообщений

**Truck:**

1. Уровень звука – 4
2. Включен режим VG-2
3. Выключен режим тестирования работы диапазонов излучения
4. Включен режим шоссе
5. Включен режим приема сигналов SWS
6. Включен режим голосовых сообщений

**Режим обучения.**

Это режим, в котором прибор имитирует предупреждения, сопровождая их соответствующими им звуковыми сигналами.

В режиме обучения можно также воспользоваться режимом “Тишина”.

- Одновременно нажмите и отпустите кнопки City и Quite.

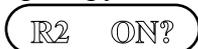


- Для выхода из режима обучения нажмите кнопку P/V.

**Задний порт для антенны**

Он позволяет Вам использовать только антенну Whistler SWRA-3450 P/N 202964. Любое другое устройство может повредить детектор.

- Отсоедините питание от кронштейна.
- Подсоедините антенну ко второму выходу детектора.
- Подсоедините опять питание к прибору, затем на дисплее появится надпись:



- Нажмите кнопку Dark (да) или Quiet (нет)

## ПРИЕМ И РАСПОЗНАНИЕ СИГНАЛОВ РАДАРА

**Прием и распознавание сигналов X, K или Ka**

Когда детектор Whistler обнаружит сигналы радара X, K или Ka на дисплее отображаются диапазон сигнала и силу сигнала. Обнаружение сопровождается продолжительными звуковыми сигналами, похожими на счетчик Гейгера. Чем ближе Вы будете приближаться к источнику радиосигналов, тем чаще будут выдаваться сигналы. Например:



*1 – слабый сигнал, 9 – сильный сигнал*

### Прием и распознавание сигналов импульсного радара

Если детектор обнаружит сигналы импульсного радара (всегда сильный сигнал) прибор издаст 3-х секундный звуковой сигнал предупреждения и на дисплее появится:

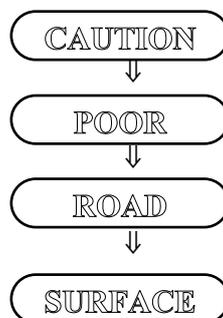
PULSE

Через 3 секунды продолжается обычный звуковой сигнал.

## СИСТЕМА РАННЕГО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

Safety Warning System (SWS) – это радиомаяки, которые излучают предупреждающие сигналы. Радиомаяки используются дорожными службами, федеральными спецмашинами, а также метеослужбами и службами сервиса. В России пока используется очень небольшое количество передатчиков SWS, поэтому Вы редко будете сталкиваться с подобными предупреждающими сообщениями. Однако, по мере развития системы SWS в России, Вы будете получать эти сообщения чаще. Существует 60 сообщения SWS.

При обнаружении такого сигнала Вы услышите звуковой сигнал, похожий на счетчик Гейгера. Пример индикации на дисплее (плохое покрытие на дороге):



## ПРИЕМ И РАСПОЗНАВАНИЕ СИГНАЛОВ ЛАЗЕРА/VG-2

### Прием и распознавание сигналов лазера

Если детектор обнаружит сигналы лазера, загорается значок V/L и показывается мощность сигнала. Звуковое сопровождение продолжается минимум 3 секунды. Пример:

LASER |||

Чем больше вертикальных черточек |||, тем ближе вы находитесь к источнику сигнала.

### Прием и распознавание VG-2 сигналов.

Помните: для обнаружения сигналов VG-2 пушек Вы должны сначала включить эту функцию (см. выше “ВЫБОР ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ РЕЖИМОВ”)

Если прибор обнаружил VG-2 сигналы, он “прячет” себя, отключая свое собственное излучение и становится невидимым для VG-2 пушек (см. раздел включение/выключение режима VG-2).

При обнаружении VG-2 сигнала на дисплее появится надпись:

VG2 VG2

Каждые 30 секунд детектор проверяет наличие VG-2 сигналов. Если они продолжают обнаруживаться, детектор продолжает выдавать на дисплее визуальное предупреждение. Если сигналы VG-2 перестали обнаруживаться детектор издает два “бипа”, подтверждая что все в порядке. Во время предупреждения об обнаружении VG-2 сигналов прибор не обнаруживает радиосигналы X, K и Ka диапазонов.

### Приоритеты приема сигналов.

Когда Ваш прибор обнаруживает одновременно два или более сигнала порядок распознавания таков:

1. Лазерные сигналы
2. VG-2 сигналы
3. Сигналы обычных радаров (измерителей скорости)
4. Сигналы системы раннего предупреждения SWS

Например, если прибор предупреждает Вас об обнаружении радиосигналов X-диапазона и в это же время внезапно обнаруживает сигналы VG-2, предупреждение об X-диапазоне прекращается и начинается предупреждение о VG-2.

## СБРОС СУЩЕСТВУЮЩИХ НАСТРОЕК И ВОЗВРАТ К ЗАВОДСКИМ УСТАНОВКАМ.

Все выбранные вами настройки могут быть обнулены. Для этого достаточно вернуться к заводским настройкам. Для возврата к заводским настройкам выполните следующую процедуру:

- Отсоедините провод питания от прибора
- Одновременно нажмите и удерживайте нажатými кнопки питания и Quiet (Тишина)
- Не отпуская кнопки, вставьте провод питания обратно в прибор
- Дождитесь подтверждающего звукового сигнала (два “бипа”)
- Отпустите кнопки P/V и Quiet.

Теперь устройство будет работать по заводским настройкам:

1. Уровень громкости установлен на (4)
2. Установлен режим Highway (Трасса)
3. Яркость дисплея (Dim/Dark) максимальная
4. Режим Автоматического приглушения звука – выключен
5. Режим обнаружения сигналов VG-2 – выключен
6. Режим голосовых сообщений – выключен
7. Режим Night – выключен
8. Режим Truck - выключен
9. Прием сигналов SWS – включено
10. Тон звукового сигнала (3)
11. Вольтметр – отключен
12. Термометр – отключен
13. Задняя антенна - отключена
14. Сам прибор включен или выключен

### Проблемы соединения

Если возникает проблема соединения внутренней панели и внешних антенн, прибор издаст особый звуковой сигнал. На дисплее появится одна из надписей:

R1 ERROR

R2 ERROR

T ERROR

### Ошибка R1 – проблемы с передней антенной

Для исправления:

- Нажмите P/V, чтобы выключить детектор
- Проверьте соединение сзади пульта управления
- Произведите сброс существующих настроек и возврат к заводским настройкам
- Проконсультируйтесь с продавцом

## **Ошибка R2 – проблемы с задней антенной**

Для исправления:

- Чтобы на время отключить сообщение о неисправности, нажмите кнопки Dark или City. В следующий раз во время самотестирования прибор повторит сообщение.
- Чтобы отключить сообщение, пока неисправность не будет устранена, нажмите и удерживайте некоторое время нажмите кнопки Dark или City.
- Если не подключена задняя антенна, произведите сброс существующих настроек и возврат к заводским настройкам
- Нажмите P/V, чтобы выключить детектор
- Проверьте соединение сзади пульта управления
- Проконсультируйтесь с продавцом

## **Ошибка T – проблемы с термометром**

Для исправления:

- Нажмите P/V, чтобы выключить детектор
- Проверьте соединение сзади пульта управления
- Проконсультируйтесь с продавцом

**Примечание:** Ошибка T может быть выведена на дисплей только при включении.

## **ЭКСПЛУАТАЦИЯ. УХОД ЗА ПРИБОРОМ**

**Никогда** не оставляйте детектор на лобовом стекле или на приборной панели после парковки автомобиля. Температура в салоне автомобиля, особенно в летнее время, может достигать недопустимого для рабочего состояния детектора значения. Не подвергайте детектор воздействию влажности. Капли росы, дождя, масла и других жидкостей могут повредить внутренние компоненты прибора, что негативно отразится на его работоспособности.

## **ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ**

Ваш Whistler является очень надежным автомобильным прибором, и, если Вы его установили и эксплуатируете в соответствии с данной инструкцией, он прослужит Вам долго и без проблем. Если же проблемы все-таки возникнут, предлагаем следующие варианты их решения.

### **ПРОБЛЕМА: Не светится дисплей, нет звуковых сигналов.**

- Проверьте предохранитель в штекере шнура питания и, если необходимо, замените его на подобный (2 Ампер, тип 3 AG)
- Проверьте предохранитель гнезда прикуривателя Вашего автомобиля. Обратитесь к инструкции по эксплуатации автомобилем.
- Убедитесь что гнездо прикуривателя не засорено.

### **ПРОБЛЕМА: Прибор выдает ложные срабатывания во время использования бортового электрического оборудования (тормоза, регулировка зеркал, подогрев сидений, гудок).**

- Проверьте электрическую цепь автомобиля, включая клеммы аккумуляторной батареи и генератора.
- Установите конденсатор (470 мкФ, 35 вольт) с задней стороны гнезда прикуривателя.

**ПРОБЛЕМА:** Звуковые сигналы не достаточно громкие.

- Выйдите из режима Автоматического приглушения звука или из режима City (Город).
- Проверьте регулировку уровня громкости.

## **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

**Размеры:**

*Антенна:* 3,53см (В) x 8,06см (Ш) x 10,58см (Дл)

*Пульт управления:* 20,16см (В) x 7,06см (Ш) x 6,05см (Дл)

*Лазер:* 4,79см (В) x 22,68см (Ш) x 15,12см (Дл)

В – высота, Ш – ширина, Дл – длина

**Вес:**

*Антенна:* 212,625г

*Пульт управления:* 56,7г

**Длина лазерной волны:**

905 ± 50 нанометров

**Радиочастоты:**

10500 – 10550 гигагерц (X сигналы)

24050 – 24250 гигагерц (K сигналы)

33400 – 36000 гигагерц (Ka сигналы)

**Выдерживает температуру:**

от –20° С до +80° С

**Потребление энергии 12В - 15В:**

в рабочем режиме: 200 мА

*Технические характеристики могут быть изменены компанией без предупреждения*